

KAIRA LOORO KONKURS ARCHITEKTONICZNY

CENTRUM MACIERZYŃSTWA

NA OBSZARACH WIEJSKICH AFRYKI SUBSAHARYJNEJ

I NAGRODA

5,000€

PRAKTYKA

BUDOWA

NAGRODY STAŻOWE

KENGO KUMA AND ASSOCIATES

BENEDETTA TAGLIABUE EMBT ARCHITECTS

SBGA BLENGINI GHIRARDELLI

GIURIA

KENGO KUMA

BENEDETTA TAGLIABUE

MARIO CUCINELLA

AGOSTINO GHIRARDELLI

URKO SANCHEZ

TOSIN OSHINOWO

EMMANUELLE MOUREAUX

RAUL PANTALEO

DRISS KETTANI

MOHAMED AMINE SIANA

SAAD EL KABBAJ

WWW.KAIRALOORO.COM

CENTRUM MACIERZYŃSTWA

Wprowadzenie	3
Macierzyństwo	4
Ramy projektu	9
Projekt	14
Nagrody	17
Jury	18
Rejestracja	22
Kalendarz i terminy	22
Materiały zgłoszeniowe	23
Kryteria oceny	24
FAQ	24
Kaira Looro	25
Balouo Salo	27
Regulamin konkursu	30
Partnerzy konkursu	34



WPROWADZENIE

Ciąża i poród stanowią kluczowe wyzwanie dla kobiet żyjących w rejonie Afryki Subsaharyjskiej. Każdego roku ponad 200 tys. kobiet traci życie ze względu na brak podstawowej opieki. Ten problem, który co roku pozbawia życia tak wielu osób i w swoich skutkach zwiększa liczbę sierot o ponad milion, jest wynikiem komplikacji, którym można łatwo zapobiec lub je zwalczać za pomocą dostępu do podstawowej opieki medycznej.

W Afryce co 16 kobieta ryzykuje śmierć sprowadzając na świat nowe życie, a w innych częściach świata, dzięki opiece prena-

talnej i wyspecjalizowanej pomocy podczas porodu, ryzyko to dotyka jedną na 35 tys. kobiet.

Naszym celem jest stworzenie ośrodka typu „Centrum Macierzyństwa”, w którym kobiety będą mogły czuć się bezpiecznie, otrzymać podstawową opiekę medyczną i korzystać z optymalnych warunków sanitarnych i obecności wykwalifikowanego medycznego personelu.

MACIERZYŃSTWO

Centrum macierzyństwa to placówka niezbędna dla zdrowia matki i dziecka w krajach rozwijających się, gdzie wyzwania społeczne, polityczne, środowiskowe i gospodarcze utrudniają dostęp do opieki medycznej. W Afryce Subsaharyjskiej ponad 200 tys. kobiet traci życie każdego roku w trakcie ciąży i porodu ze względu na brak podstawowych placówek opieki zdrowotnej, personelu medycznego i odpowiednich warunków sanitarnych.

Na obszarach pozamiejskich każda kobieta musi przebyć średnio ponad 50 kilometrów, by dotrzeć do placówki szpitalnej, choć czasami koszty transportu i opieki medycznej przewyższają możliwości przeciętnej rodziny. Ponadto brak dostępu do edukacji, który dotyka ponad 60% kobiet, zmniejsza ich szanse na zdobycie wiedzy na temat odpowiedniej higieny oraz ryzyka związanego z wczesnym zachodzeniem w ciążę i porodów bez asysty.

Problemy te sprawiają, że sześć na dziesięć kobiet decyduje się na tradycyjny poród domowy, narażając przy tym rodziców i noworodków na wielorakie niebezpieczeństwa zdrowotne, np. infekcje ze względu na użycie niesterylnego oprzyrządowania, krwotoki czy urazy płodu, które mogą skutkować nieodwracalnym uszczerbkiem na zdrowiu lub śmiercią noworodka.

Stawiając sobie za cel poprawę opieki nad matkami i noworodkami w Afryce i na świecie, Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) dostarcza cenne wytyczne. Niektóre z jej najważniejszych

zaleceń dotyczą promowania dostępu do opieki zdrowotnej i ratownictwa medycznego, zmniejszania śmiertelności matek i noworodków przez obserwacje, promowania odbierania porodów w higienicznym otoczeniu, eliminowania szkodliwych praktyk przy porodzie oraz promowania karmienia piersią przez pierwsze sześć miesięcy życia.

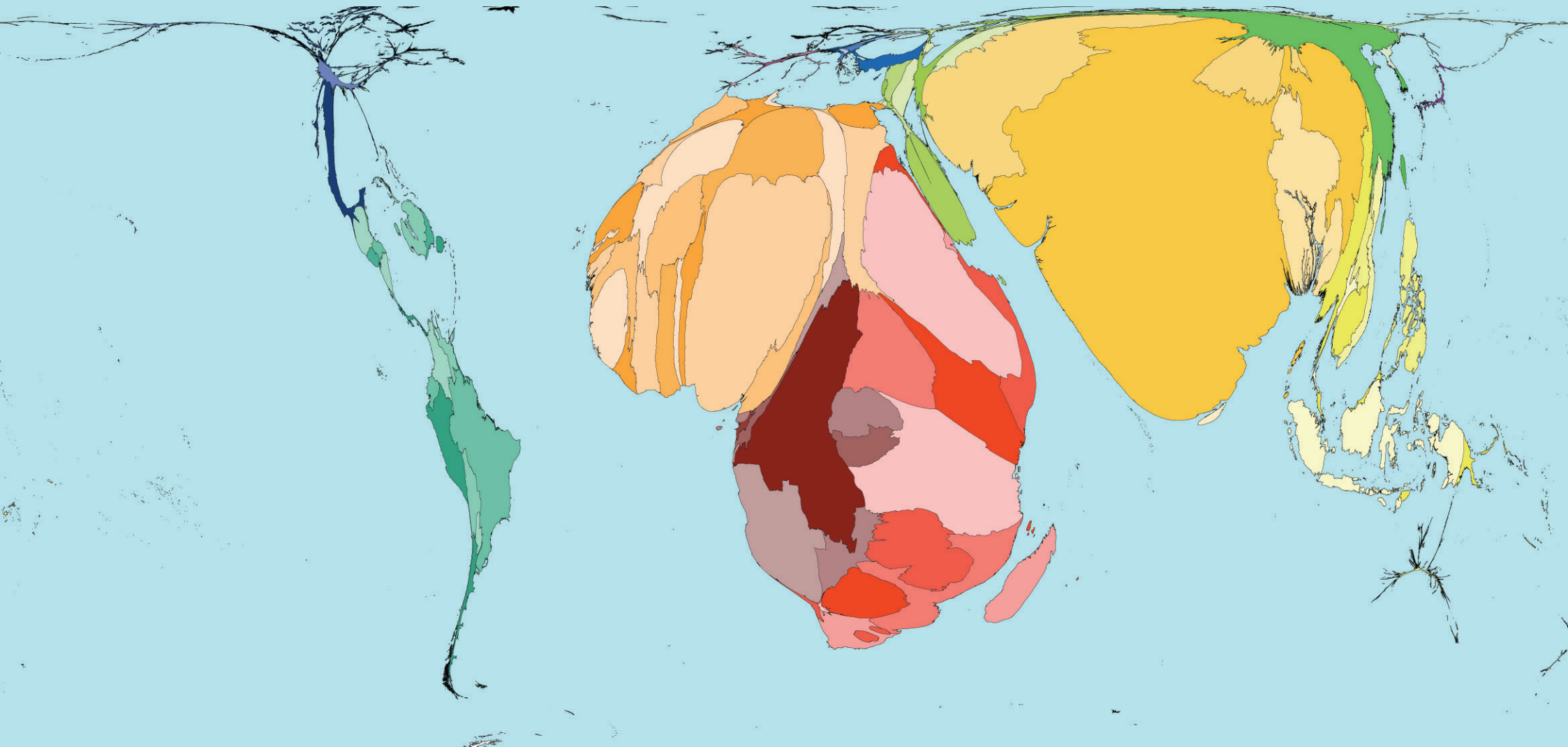
Dlatego też zbudowanie centrów macierzyństwa umożliwiłoby zapewnienie kobietom prawidłowych warunków higienicznych i zdrowotnych, obniżyłoby śmiertelność i zapewniłoby prawo do opieki medycznej.

Źródła:

WHO, UNICEF, Unia Afrykańska, Emergency.

Przegląd globalny

Mapa pokazuje, że najwyższe wskaźniki umieralności matek występują w Azji Południowej i na terytoriach Afryki. Najniższe wskaźniki są jednak w Europie Zachodniej i Japonii. Najwyższy wskaźnik umieralności matek występuje w Sierra Leone, gdzie na 100 urodzeń umierają 2 matki. Na poziomie globalnym średnia wynosi 401 zgonów matek na 100 000 urodzeń.



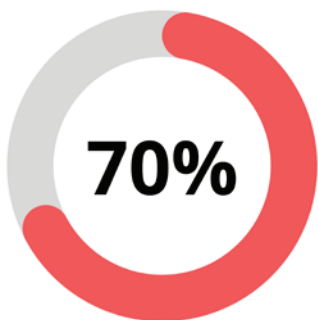
**65% KOBIEC NA OBSZARACH WIEJSKICH
RODZI BEZ PERSONELU MEDYCZNEGO I W
NIEODPOWIEDNICH WARUNKACH HIGIENICZNYCH**







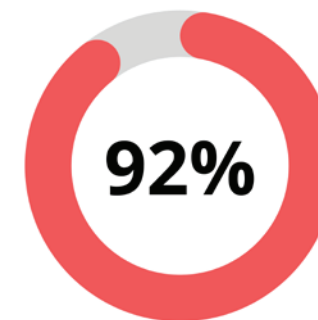
Na obszarach wiejskich Afryki Subsaharyjskiej



70% kobiet tego nie robi
prowadzi konsultacje lekarskie
do godz
kilka dni wcześniej
praca.



35% kobiet nie
świadome zagrożeń dla zdrowia
związanych z porodem bez po-
mocy.



92% kobiet nadal to robi
wykonywać prace domowe w
czasie ciąży i po ciąży.

RAMY

Kontekst krajowy

Projekt ma być przeznaczony dla obszarów wiejskich w południowym Senegal. Jest to państwo w zachodniej części Afryki Subsaharyjskiej graniczące z Oceanem Atlantyckim, Mauretanią, Mali, Gambią i Gwineą.

Populacja kraju liczy prawie 18 milionów ludzi, skupionych przede wszystkim w głównych ośrodkach miejskich i stolicy, Dakarze. Terytorium, w większości płaskie, rozciąga się na powierzchni około 200 000 km², na hydrograficznym lewym brzegu rzeki o tej samej nazwie oraz w zlewniach niektórych mniejszych rzek, takich jak Gambia i Casamance na południu, gdzie tworzą się laguny.

Obszar ten obejmuje również tzw. „Sahel”: strefę przejściową między jałowymi regionami Saharyjskimi a wilgotnymi regionami Afryki Gwinejskiej.

Liczba ludności wzrasta tam, gdzie warunki środowiskowe najlepiej sprzyjają człowiekowi, wzdłuż pasa nadmorskiego i w jego bezpośrednim sąsiedztwie. W głębi kraju, w dużej mierze suchego lub półsuchego, obserwuje się mniejsze zaludnienie, ze skupiskami wzdłuż biegu rzek, gdzie dostępność wody jest większa. Stolica liczy około 2,6 mln mieszkańców. Zamieszkuje w niej duża część ludności miejskiej kraju; w rzeczywistości pozostałe ośrodki miejskie o znaczeniu krajowym mają mniejszą liczbę ludności (100 000–200 000 mieszkańców). Populacja Senegal jest mocno zróżnicowana etnicznie. Główną grupę stanowią Wolo-

fowie (ok. 43%). Inne szeroko rozpowszechnione grupy etniczne to Sererowie, Tukulerzy, Mandinka, Mandjak, Mancagn, Diola i Balante. Na południu państwa mieszka wiele różnych kultur, natomiast w północnej części dominują Wolofowie i Sererowie. Najbardziej rozpowszechnionym językiem jest wolof, natomiast językiem urzędowym jest francuski.

Jeśli chodzi o religię, 95% populacji to sunnici, 4% chrześcijanie, a 1% wyznawcy animizmu.

Klimat jest tropikalny, z długą porą suchą w zimie i mokrą w lecie, której długość wzrasta od północy (ok. 3 miesiące) do południa (6–7 miesięcy). Z geomorfologicznego punktu widzenia w kraju przeważają gleby laterytowo-piaszczyste, natomiast w pobliżu dolin rzecznych gleby są gliniasto-piaszczyste i gliniasto-ilaste. Na tych terenach uprawia się ryż.

Pora sucha (od grudnia do kwietnia) zdominowana jest przez gorący, suchy wiatr znany jako Harmattan. Roczny poziom opadów deszczu potrafi znacznie różnić się między północą a południem (600 mm w Dakarze, w porównaniu z 1 200 mm na południu). Najwyższe temperatury notuje się w głębi lądu, a szczególnie w Tambacounda przy 48°C, podczas gdy w innych regionach średnie temperatury wahają się od 40°C do 18°C, w zależności od pory roku. W najbardziej wysuniętej na północ części kraju panuje gorący klimat pustynny, w części środkowej gorący klimat półpustynny, a na południu klimat tropikalny.

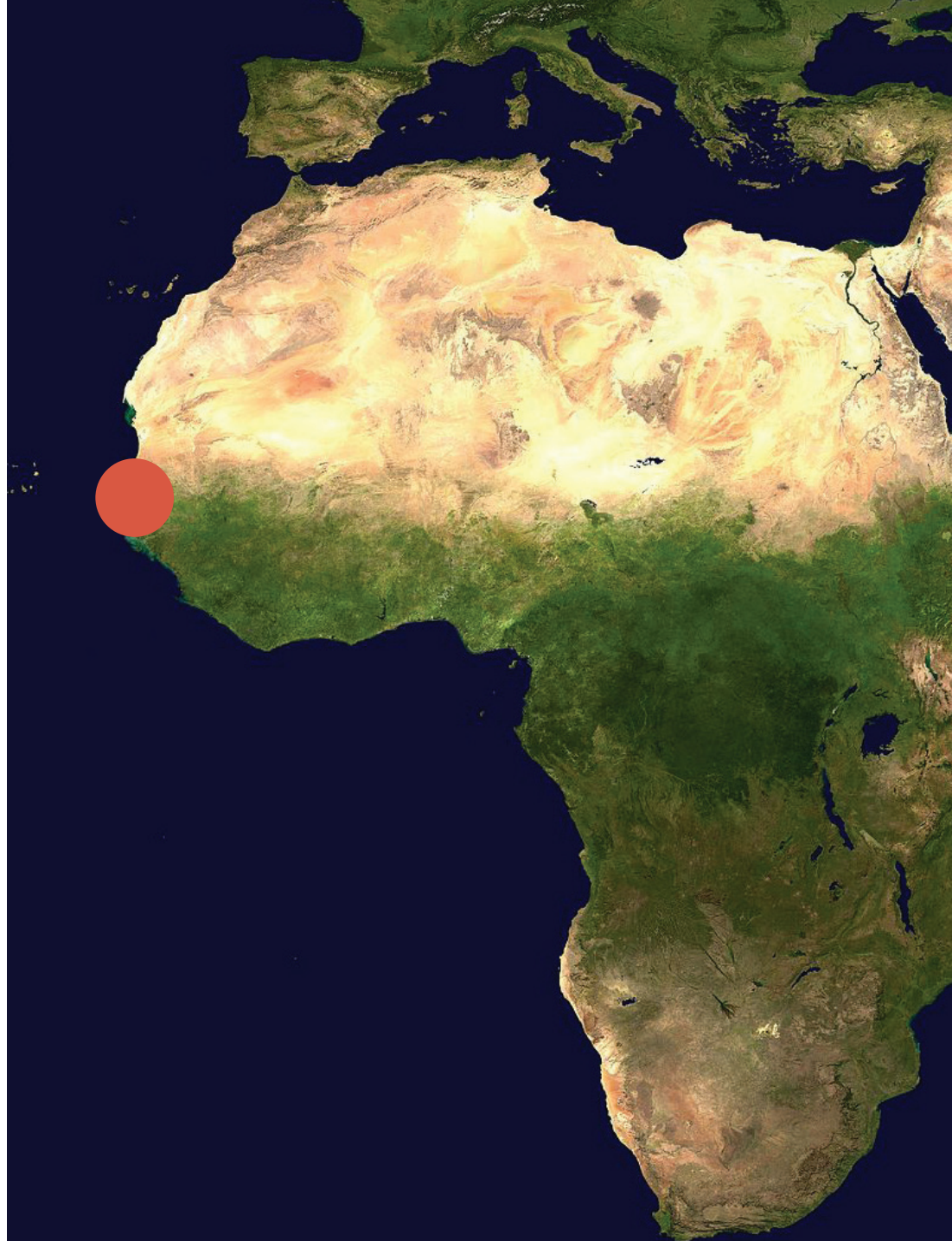
Pod względem gospodarczym Senegal wydaje się być jednym z najmniej niestabilnych państw Afryki. Sektory przemysłu i usług są na dobrym poziomie rozwoju, jednak koncentrują się głównie wokół stolicy. Głównym sektorem jest jednak rolnictwo, w którym zatrudnia się większość populacji, zwłaszcza na obszarach wiejskich, gdzie wskaźnik urbanizacji wynosi poniżej 10%.

Południe Senegalu

Południowy region, poza enklawą Gambii, nosi nazwę Casamance, od rzeki o tej samej nazwie, i jest podzielony na trzy regiony administracyjne: Ziguinchor, Sedhiou i Kolda, liczące łącznie około 1,5 mln mieszkańców.

Jest to jeden z najmniej rozwiniętych obszarów kraju, gdzie średni wskaźnik urbanizacji wynosi na obszarach wiejskich 8%, a średni wskaźnik ubóstwa wynosi około 90%. Jest to rejon czysto rolniczy, gdzie wsie liczą średnio 1 500 mieszkańców. Główne miasta to Ziguinchor (200 tys. mieszkańców), Kolda (65 tys. mieszkańców) i Sedhiou (30 tys. mieszkańców).

Na wiejskich obszarach Casamance jakość życia ma jeden z najniższych poziomów w kraju, ze względu na brak rozwoju, zasobów oraz infrastruktury, a także zmiany klimatyczne, które poważnie wpływają na działalność rolno-pasterską, będącą podstawowym źródłem utrzymania. To właśnie tu ubóstwo jest największe i dotyka 97% ludności; 88% rodzin nie ma dostępu do wody pitnej; 60% ludności mieszka w budynkach bez bezpośredniego dostępu do energii elektrycznej, a 98% mieszkań nie ma kanalizacji; 60% dzieci kończy naukę przed ukończeniem szkoły średniej.

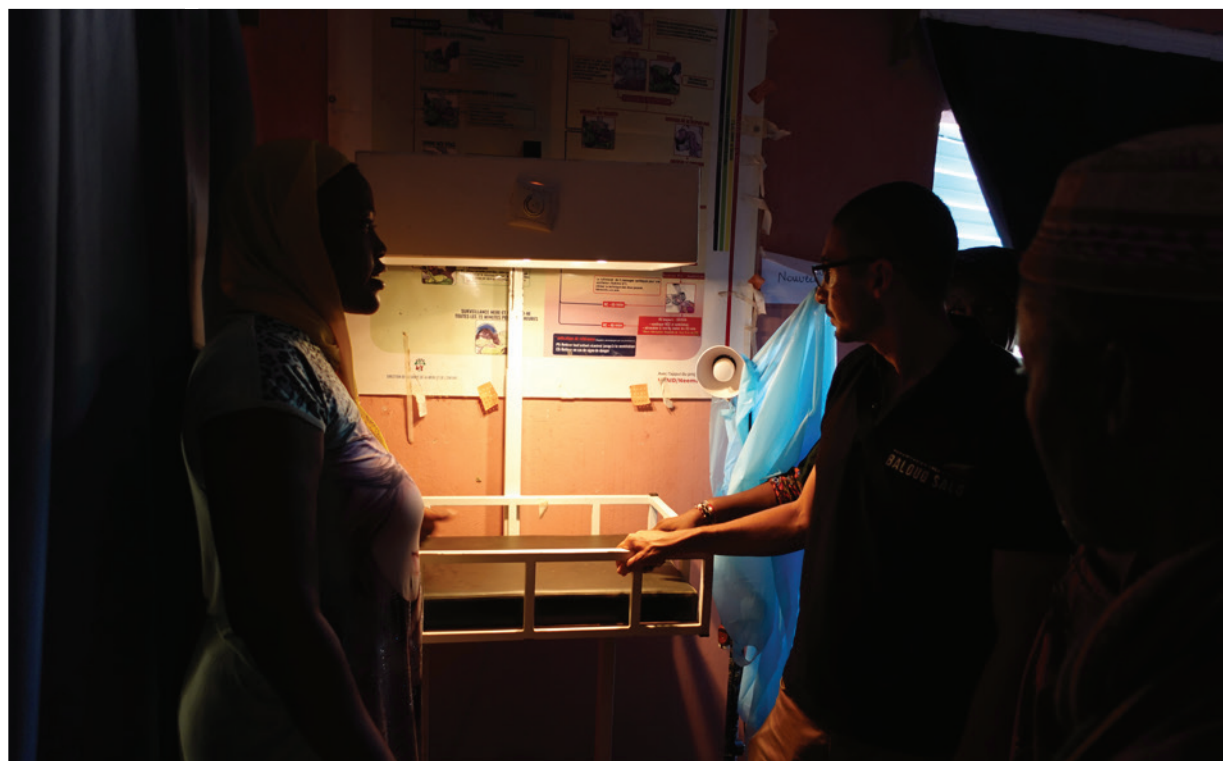




Maternity center in South of Senegal



Delivery room





PROJEKT

Celem tego konkursu jest wyłonienie projektu architektonicznego Centrum Macierzyństwa, które zapewniłoby opiekę zdrowotną podczas całego okresu ciąży. Poszukujemy innowacyjnego modelu, wzorcowego, przytulnego i profesjonalnego miejsca, w którym każda kobieta może czuć się bezpiecznie.

Budynek musi być zaprojektowany w charakterze operacji humanitarnej i umożliwić budowę samodzielną, tj. bez wykwalifikowanego personelu lub firm budowlanych, z bezpośrednim udziałem lokalnej społeczności, bez wykorzystania ciężkich maszyn i przy użyciu zrównoważonych technologii i lokalnych materiałów.

Projekt musi obejmować przynajmniej następujące obszary, które mogą być rozwijane w jednej lub kilku budynkach, zgodnie z wizją architekta:

1. Recepcja i poczekalnia: Przyjazna przestrzeń dla pacjentek i ich bliskich.

2. Obszar tylko dla personelu opieki medycznej: Obszar przeznaczony dla personelu medycznego (ok. 5 osób) umożliwiający dokumentowanie przypadków, podejmowanie decyzji, obserwacje ciąży, sterylizację przyrządów medycznych i przechowywanie materiałów medycznych. Należy zapewnić również toalety i przebieralnie dla personelu.

3. Obszar do badań i konsultacji medycznych: Pomieszczenie zaprojektowane do przeprowadzania badań i konsultacji medycznych.

4. Oddziały położnicze: Przestrzeń do prowadzenia obserwacji kobiet we wczesnych stadiach porodu i przygotowywania ich do przeniesienia na salę porodową, a także przestrzeń do regeneracji po porodzie ze sprzętem do opieki nad noworodkiem i matką, w tym łózkami, poduszkami grzewczymi, toaletami i prysznicami. (Maksymalnie 8 łóżek)

5. Obszar porodu: Obszar do odbierania porodu zapewniający najwyższej jakości higienę i oświetlenie.

6. Obszar operacyjny do cięcia cesarskiego: Sterylna sala operacyjna do wykorzystania w przypadku komplikacji lub zabiegów chirurgicznych.

7. Obszar obserwacji noworodków: Obszar poświęcony obserwacji noworodków po porodzie w przypadku komplikacji lub przedwczesnego porodu.

Wszystkie wymienione przestrzenie muszą być zaprojektowane w sposób gwarantujący najwyższe warunki higieniczne i sanitarne oraz komfort i bezpieczeństwo zarówno kobietom w ciąży, noworodkom, jak i personelowi medycznemu.

Projekt musi spełniać poniższe wymagania:

- Maksymalna powierzchnia wewnętrzna: 350 metrów kwadratowych (w tym ściany i korytarze);
- Budynek musi być parterowy. Nie ma przyzwolenia na kolejne kondygnacje;
- Całkowity koszt samych materiałów budowlanych (ziemia, beton, drewno itp.) nie może przekroczyć 70 000 EUR;
- Projekty instalacji elektrycznej i wodociągowej, umeblowania,

przestrzeni sąsiadujących i wykończeń przy ulicy nie są wymagane;

- Nie trzeba przygotować terytorialnych ram projektu;
- Szacunkowe wyliczenie kosztów pracy i sprzętu nie jest wymagane.

Zarejestrowani uczestnicy otrzymają następujące materiały dodatkowe:

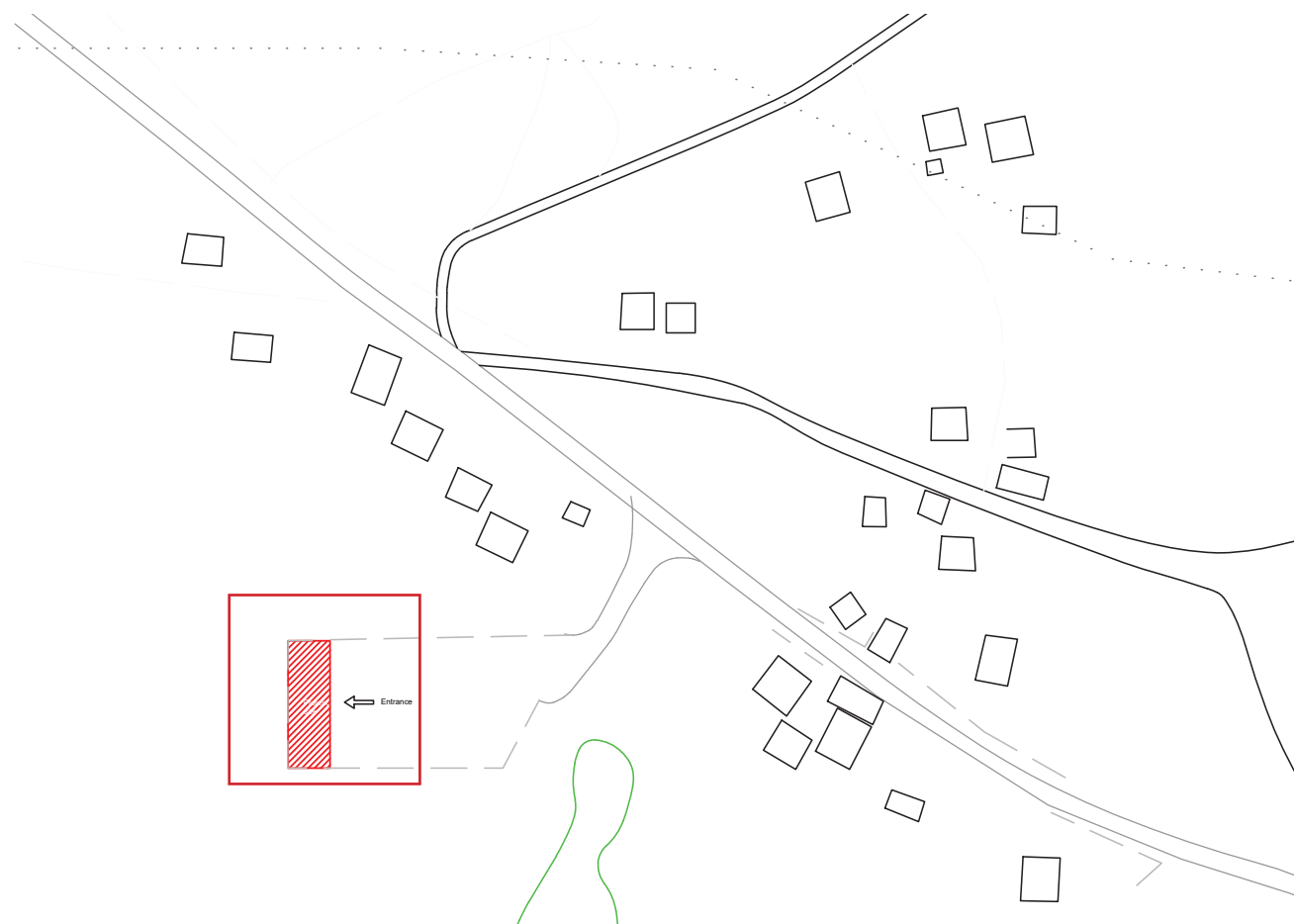
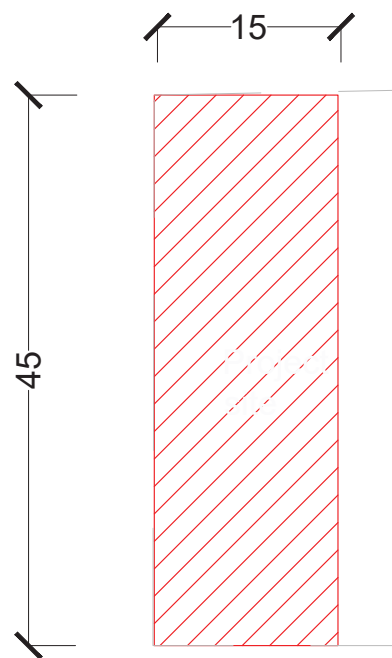
- Wielkość i orientacja działki;
- Karty informacyjne, ceny i zdjęcia niektórych lokalnych materiałów;
- Zdjęcia ukazujące macierzyństwo na obszarach pozamiejskich;

- Wzory dokumentów do przesłania.

Działka

Projekt może być realizowany w dowolnej, wybranej przez uczestnika, wiosce wiejskiej w południowym Senegal, na działce o wymiarach 45 m długości i 15 m szerokości, z dostępem tylko dłuższym bokiem od wschodu.

Poniższy rysunek przedstawia przykładową działkę z trzema zamkniętymi bokami i jednym otwartym (strona północna), w niezidentyfikowanej wiosce na południu kraju.





Indoor of a classroom in senegalese rural school

NAGRODY

I NAGRODA

5.000 € + Budowa + Staż w KCAA

Wystawy i wydarzenia
Publikacja w książce
Oficjalna tablica
Certyfikat

II NAGRODA

2.000 € + Staż w EMBT Architects

Wystawy i wydarzenia
Publikacja w książce
Oficjalna tablica
Certyfikat

III NAGRODA

1000€ + Staż w SBGA

Wystawy i wydarzenia
Publikacja w książce
Oficjalna tablica
Certyfikat

2 WYRÓŻNIENIA

Wystawy i wydarzenia
Publikacja w książce
Certyfikat

5 WYRÓŻNIEŃ

Wystawy i wydarzenia
Publikacja w książce
Certyfikat

20 FINALISTÓW

20 TOP 50

Wystawy i wydarzenia
Publikacja w książce
Certyfikat

NAGRODY STAŻOWE W



Wszystkie nagrodzone projekty zostaną opublikowane w oficjalnej księdze konkursu, na oficjalnej stronie internetowej oraz na portalach społecznościowych konkursu. Wszystkie projekty będą transmitowane do wszystkich partnerów medialnych, międzynarodowych portali architektonicznych i magazynów. Wszystkie projekty będą udostępniane międzynarodowych, krajowych i lokalnych instytucji i stowarzyszeń.

JURY



Kengo Kuma

Kengo Kuma & Associates
Japonia

Kengo Kuma urodził się w 1954 r. Nawiązał współpracę z Kengo Kuma & Associates w 1990 r. Jest profesorem uniwersytetu i profesorem emerytowanym na uniwersytecie w Tokio po objęciu urzędu na Uniwersytecie Keio i na wszystkich uniwersytetach w Tokio. I progetti KKA sono attualmente in corso in più di 30 paesi. Kengo Kuma propone un'architettura che apre nuove relazioni tra natura, tecnologia ed esseri umani.



Benedetta Tagliabue

Benedetta Tagliabue – EMBT Architects
Hiszpania

Benedetta Tagliabue studiowała architekturę w Istituto di Architettura di Venezia (IUAV), a obecnie jest dyrektorem międzynarodowej firmy architektonicznej Miralles Tagliabue EMBT, założonej w 1994 roku we współpracy z Enricem Mirallem z siedzibą w Barcelonie, Szanghaju i Paryżu. Wśród jej najbardziej znaczących zrealizowanych projektów znajdują się Parlament Szkocki w Edynburgu, Diagonal MarPark, targ Santa Caterina w Barcelonie.



Mario Cucinella

Mario Cucinella Architects
Włochy

Mario Cucinella urodził się w Palermo w 1960 r. i ukończył studia na kierunku architektura na Uniwersytecie w Genui w 1986 r. W 1992 r. w Paryżu założył MCA – Mario Cucinella Architects, studio architektoniczno-projektowe, które dziś ma biura w Bolonii i Mediolanie, a którego jest jednocześnie dyrektorem kreatywnym. W 2015 roku założył SOS – Szkołę Zrównoważonego Rozwoju.

JURY



Agostino Ghirardelli

SBGA | Blengini Ghirardelli
Włochy

Agostino Ghirardelli zdobył laurea w architekturze na Uniwersytecie w Genui w 1999 roku. Współpracował i był partnerem różnych Studiów Międzynarodowych, pracował w Nowym Jorku i Paryżu oraz kierował kantarami na całym świecie. Kompleksowe projekty planowania i konstruowania urbanistycznego. Come uno dei soci fondatori di SBGA I Blengini Ghirardelli è spesso invitato a convegni e Workshop nazionali ed internazionali .



Raul Pantaleo

TAM Associati
Włochy

Raoul Pantaleo zajmuje się praktyką komunikacji społecznej i projektowaniem graficznym dla różnych administracji publicznych i organizacji non-profit. Raul Pantaleo jest jednym ze współzałożycieli „studio TAMassociati”, praktyki specjalizującej się w projektach zorientowanych społecznie w obszarach krytycznych. Wśród głównych nagród otrzymanych: nagroda LafargeHolcim Awards Acknowledgement (2017), nagroda Aga Khan (2013), nagroda Zumtobel Group (2014)



Tosin Oshinowo

Oshinowo Studio
Nigeria

Tosin Oshinowo to nigeryjski architekt i projektant mieszkający w Lagos, znany ze swoich rozległych przestrzeni mieszkalnych i komercyjnych oraz swojej wiedzy na temat społecznie reagującego podejścia do planowania przestrzennego. Zakorzeniony w głębokim szacunku dla kultury i historii Yoruba i wywodzący się z wyraźnie afrykańskiego kontekstu. Jest także kuratorem Triennale Architektury w Sharjah 2023.

GIURIA



Emmanuelle Moureaux

Emmanuelle Moureaux Architecture
Japonia

Emmanuelle Moureaux jest francuską architektką i artystką mieszkającą w Tokio. Jest założycielką i dyrektorką „emmanuelle moureaux architecture + design” w Tokio. Emmanuelle jest profesorem nadzwyczajnym na Uniwersytecie Sztuki i Projektowania w Tohoku od 2008 roku. Laboratorium Emmanuelle bada możliwości koloru w ramach projektu, który nazwała laboratorium 100 kolorów.



Urko Sanchez

Urko Sanchez Architects
Hiszpania

Urko Sanchez Architects to wielokrotnie nagradzana firma zajmująca się architekturą butikową z siedzibą w Kenii i Hiszpanii, znana z doskonałości projektowej. Projekty różnią się wielkością, złożonością i funkcjonalnością. Jednak we wszystkich przypadkach uwaga skupia się na kliencie i kontekście, stosując podejście dostosowane do każdego unikalnego projektu. Projekty komercyjne obejmują m.in. hotele, budynki biurowe, przestrzenie przemysłowe i osiedla mieszkaniowe.



Mohamed Amine Siana

Maroko

Nato w 1979 r. w Casablance, Mohamed Amine SIANA jest laureatem całej Narodowej Ekologii Architektury w Rabacie, Maroko w 2004 r. Współpraca od 2000 r. z różnymi architektami i mającymi na celu osiągnięcie wszystkiego od początku kwietnia we własnym studiu w Casablance w 2005 r. Lavora w różnych typologiach progetti: interni, abitativi, sanitari, di design. Attualmente insegna presso l'Università UIR di Rabat.

GIURIA



Saad El Kabbaj
Maroko

Nato nel 1978 a Casablanca, Saad El Kabbaj ha studiato presso l'Ecole Nationale d'Architecture di Rabat, in Maroko, dove si è laureato nel 2003. Durante i suoi studi ha avuto alcune esperienze all'estero (Grecia, Tunisia ed Egitto). Przeszedł do swojego studia w Casablance w 2005 roku i pracował na ogromnej gamie pomysłów. Attualmente insegna presso l'Università UIR di Rabat.



Driss Kettani
Maroko

Nato nel 1978 a Fes, Driss Kettani studiò in tutte le Ecole Nationale d'Architecture di Rabat, in Maroko, dove si è laureato nel 2003. Ha trascorso la sua infanzia in Costa d'Avorio prima di venire in Maroko nel 1996. Ha lavorato, collaborato, lavorato nel suo studio in Casablanca nel 2005, ha lavorato sui progetti più recenti, ha lavorato sui progetti ufficiali. Attualmente insegna presso l'Università Politecnica Mohammed VI.

REJESTRACJA

Uczestnicy mogą zgłosić się samodzielnie lub w zespołach składających się z maksymalnie 5 osób. Przynajmniej jeden członek zespołu musi mieć ukończone 35 lat lub być młodszy (w momencie rejestracji). Opłata za rejestrację różni się w zależności od tego, kiedy dokonuje się rejestracji, co zostało określone poniżej:

Wczesna rejestracja - 60€/zespół

Rejestracja standardowa - 90€/zespół

Późna rejestracja - 120€/zespół

Proces rejestracji krok po kroku:

1. przejdź do obszaru „registration” (rejestracja) na stronie internetowej konkursu;
2. wypełnij wymagane pola, zarejestruj zespół oraz wnieś opłatę za rejestrację za pomocą karty kredytowej lub debetowej, lub za pośrednictwem PayPal;
3. po zakończeniu procesu rejestracji, lider zespołu otrzyma e-mail potwierdzający pomyślną rejestrację oraz zawierający kod identyfikacyjny zespołu (Team ID). Umożliwi to wzięcie udziału w konkursie i pobranie plików. W mailu znajdzie się również link do przestania projektu.

Zalecenia: Sprawdź folder „spam, a jeśli w ciągu 2 dni po rejestracji nie otrzymałeś e-maila potwierdzającego pomyślną rejestrację, upewnij się, że adres mailowy info@kairalooro.com nie znajduje się na liście zablokowanych adresów lub nie został

uznany za spam. Zaleca się wczesną rejestrację oraz wczesne wysłanie projektu. Rejestrując się potwierdzasz, że zaakceptowałeś regulamin konkursu.

KALENDARZ I TERMINY

Rejestracja

„Wczesna” rejestracja :

12 stycznia - 29 lutego 2024 (23:59 UCT+0)

„Standardowa” rejestracja :

1 marca - 8 kwietnia 2024 (23:59 UTC+0)

„Wczesna” rejestracja :

9 kwietnia - 14 maja 2024 (23:59 UCT+0)

Termin złożenia projektu | 11 czerwca 2024 r.(23:59 UTC+0)

Ocena przez jury | 23 czerwca - 29 czerwca 2024

Ogłoszenie wyników | 9 lipca 2024 r.

Uwagi:

Podział rejestracji na „wczesną”, „standardową” i „późną” nie wpływa na termin złożenia projektów, który jest jednoznacznie określony.

Przejdź do strony internetowej www.kairalooro.com, aby uzyskać dostęp do formularza rejestracyjnego

MATERIAŁY ZGŁOSZENIOWE

Wszyscy uczestnicy muszą przesać swoje propozycje wraz z następującymi dokumentami:

- **n. 1 A1 Tabela:** plan, w którym przedstawiono i zilustrowano projekt przy pomocy tekstu i obrazów.
Specyfikacja: wymiary 841 x 594 mm (A1), format PDF, 300dpi, maksymalny rozmiar 30mb w języku angielskim, projekt zagospodarowania krajobrazu.

Nazwa pliku: A1_TeamID

W tabeli należy przedstawić następujące dane:

- a. koncepcję projektu;
- b. projekt graficzny (plany, sekcje, broszury, plan budowy), skala oraz rodzaj potrzebne do opisu projektu;
- c. widoki 3D (obraz renderowany, szkice lub zdjęcia modeli);

- **n. 1 raport:** dokument tekstowy (w języku angielskim) zawierający pisemny opis projektu.

Cechy: Wyłącznie po angielsku, A4 w formacie PDF. W raporcie zabrania się używania obrazów.

Nazwa pliku: A4_TeamID

W raporcie należy określić:

- a. Koncepcję projektu (maksymalnie 600 słów)
- b. Użyte materiały (maksymalnie 300 słów)
- c. Proces montażu/budowy (maksymalnie 300 słów)
- d. Szacowany koszt materiałów (tabela)

- **n. 1 okładka:** na okładce projektu musi znajdować się obraz (obraz renderowany, szkic lub zdjęcie modelu). Na okładce nie może pojawić się tekst. Zabrania się używania tekstu na okładce projektu.

Cechy: Format JPG, wymiary 1920x 1080 pikseli, 300dpi, układ poziomy, maksymalny rozmiar 10mb, bez tekstu.

Nazwa pliku: Cover_TeamID

Kod identyfikacyjny zespołu oraz szablony (A1, Okładka, Raport) zostaną przesłane liderowi zespołu po zatwierdzeniu rejestracji. Treść projektu musi być napisana po angielsku. Wszystkie projekty muszą być przedstawione w formatach spełniających wymagania zawarte w regulaminie. Na projektach nie wolno umieszczać kodu identyfikacyjnego zespołu pod groźbą kary w postaci wykluczenia z konkursu. Jak wspomniano wyżej, kod identyfikacyjny zespołu, otrzymany po potwierdzeniu rejestracji, powinien być używany wyłącznie w celu nazwania plików (A1, okładka, raport). Projekty przesłane w formatach innych niż te, które zostały określone w regulaminie zostaną wyłączone z projektu (przyczyny odrzucenia projektu).

KRYTERIA OCENY

Projekty będą oceniane przez jury, mając na względzie następujące parametry:

1) Jakość architektoniczna

Oryginalność i innowacje w procesie realizacji projektu, która ponadto może generować projekt architektoniczny, który spełnia potrzeby funkcjonalne, społeczne i formalne określone w projekcie.

2) Proces budowy i materiały

Wybór technologii budowlanej oraz zrównoważonych i przyjaznych dla środowiska materiałów budowlanych dla zaprojektowanego modelu architektonicznego, który można samodzielnie skonstruować, i który wykorzystuje lokalne zasoby.

3) Elastyczność i integracja z otoczeniem

Zdolność projektu architektonicznego do dostosowywania się do różnych funkcji określonych w projekcie oraz zapewnienie, że wpisuje się w kontekst społeczny i środowiskowy.

Wyróżnienia nie kumulują się. Wyróżnienia będą przyznawane projektom, które nie zajęły pierwszych trzech miejsc i które otrzymały największą liczbę wyróżnień od jury. Wyróżnienia honorowe zostaną przyznane przez organizację i/lub Przewodniczącego jury.

Dlatego organizacja lub właściwy komitet mogą dokonać pre-

selekcji konkurencyjnych projektów na podstawie kryterium oceny, ich zgodności z wymogami konkursowymi, możliwości technicznych i ekonomicznych, oryginalności propozycji, jasności prezentacji, zgodności z tematem konkursu oraz jakością architektoniczną proponowanego projektu, a także zgodności z kryteriami oceny i wymogami konkursu.

FAQ

Na stronie konkursowej znajdują się odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania. Uczestnicy mogą poprosić o dalsze wyjaśnienia w trakcie trwania konkursu oraz przed ustalonym terminem, wysyłając zapytanie na następujący adres mailowy info@kairalooro.com.

Odpowiedzi będą publikowane w języku angielskim na stronie internetowej, w sekcji FAQ. Nie udzielamy odpowiedzi na pytania, które są podobne do tych, które już znajdują się na stronie.

CELE KONKURSU KAIRA LOORO

Kaira Looro to architektoniczne wydarzenie non-profit, organizowane przez organizację humanitarną Balouo Salo, skierowane głównie do studentów i młodych architektów, inżynierów i projektantów.

Nazwa projektu pochodzi z języka Mandinga: języka grupy etnicznej zamieszkującej Senegal, Gambię, Gwineę i Mali. Oznacza „budowanie pokoju” lub „architekturę na rzecz pokoju”, a więc jest to podejście mające na celu tworzenie wspierającego się środowiska, w którym panuje pokój.

Celem wydarzenia jest zwiększanie świadomości na tematy humanitarne na międzynarodową skalę, umożliwiając jednocześnie zebranie środków na realizację projektów charytatywnych.

Ponadto, konkurs oferuje również młodym, utalentowanym architektom widoczność na arenie międzynarodowej i szansę na rozwój kariery.

Konkurs promuje zrównoważone podejście, stymulując badania nad architekturą, która może zaproponować konkretną odpowiedź na zmiany klimatyczne oraz kryzysy humanitarne.

Zwycięski projekt zostanie oceniony i, w zależności od przypadku, zrealizowany jako projekt charytatywny organizacji Balouo Salo, która zweryfikuje jego możliwości technologiczne, humanitarne oraz ekonomiczne w kontekście beneficjenta. Organizacja może zastrzec sobie prawo do wprowadzenia zmian w projekcie, żeby było łatwiej go zrealizować oraz powołać do jego realizacji wybranych laureatów, mając zawsze na względzie, że członkowie zespołu są autorami koncepcji architektonicznej. Jeśli projekt nie spełnia kryteriów organizacji, będzie mo-

gła zrealizować inny nagrodzony projekt.

Proces budowy będzie współfinansowany z wpływów z konkursu, pochodzących z opłat rejestracyjnych, które będą miały charakter darowizny charytatywnej.

Wszystkie nagrodzone projekty uznaje się za darowiznę na rzecz organizacji Balouo Salo, która może realizować je, dzielić i przekazywać innym organizacjom, instytucjom partnerskim oraz organizacjom zajmującym się rozwojem społeczeństw wiejskich w Afryce.

Celem konkursu nie jest generowanie zysku, a wszystkie wpływy zostaną przekazane na cele charytatywne

Następujące obrazy:

Zwycięskie projekty poprzednich edycji



BALOUO SALO

Balouo Salo to niezależna organizacja charytatywna, której zależy na rozwiązywaniu trudnych sytuacji społecznych, przyczynianiu się do poprawy warunków życia pokrzywdzonych społeczności w krajach rozwijających się oraz podnoszeniu świadomości społeczności międzynarodowej w kwestiach dotyczących trudnej sytuacji życiowej, zmian klimatycznych i praw człowieka. Termin „Balouo Salo” pochodzi z języka Mandinka, większościowej grupy etnicznej na obszarze, na którym organizacja zamierza podjąć interwencję. Został wybrany przez szefa wioski w południowym Senegalu. Oznacza „most życia”.

Główne działania humanitarne organizacji to m.in.:

- Promowanie dostępu do wody pitnej poprzez budowę infrastruktury, takiej jak zapory, studnie i odwierty wyposażone w oczyszczalnie, które bezpłatnie zapewniają oczyszczoną wodę, co ma ograniczyć zagrożenia dla zdrowia;
- Poprawa zdrowia publicznego poprzez budowę obiektów oraz infrastruktury, przekazywanie środków medycznych, a także szkolenie personelu medycznego i społeczności;
- Ochrona prawa do edukacji poprzez projekty, które poprawiają system szkolnictwa: budowa lub remont szkół, szkolenie uczniów i kadry nauczycielskiej oraz przekazywanie materiałów i przyborów szkolnych;
- Prowadzenie szkoleń i komunikacja w zakresie praw człowieka, przeciwdziałania dyskryminacji i nierównościom, których celem jest ukształtowanie społeczeństwa opartego na sprawiedliwości i równych prawach;

- Angażowanie społeczności lokalnych i międzynarodowych w działania i projekty poprzez konferencje i seminaria, ale także proces konstrukcji, w celu wytworzenia świadomości i odpowiedzialności społecznej.

Wszystkie projekty Balouo Salo są opracowywane i wdrażane z bezpośrednim udziałem społeczności, które na nich skorzystają, tak by zrealizować główny cel, którym jest zapewnienie samowystarczalności. Projekty są w całości finansowane z prywatnych darowizn oraz środków zebranych na wydarzeniach charytatywnych, takich jak „Kaira Looro”.

Images:
Balouo Salo's Humanitarian projects - www.balouosaloo.com





REGULAMIN KONKURSU

1. Warunki uczestnictwa

1.1. Konkurs „Kaira Loro” jest wydarzeniem charytatywnym, organizowanym przez stowarzyszenie „Balouo Salo”, którego celem jest wsparcie społecznych projektów humanitarnych.

1.2. W konkursie może wziąć udział każdy, kto się zarejestruje.

1.3. Konkurs ma na celu „wyłonienie najlepszych pomysłów”, i zgodnie z artykułem 6 dekretu prezydenckiego 430/2001, nie jest konkursem z nagrodami.

1.4. Każdy uczestnik w momencie rejestracji musi mieć ukończone 18 lat i nie więcej niż 35 lat, co jest zobowiązany potwierdzić ważnym dokumentem tożsamości.

1.5. Dane osobowe wszystkich uczestników będą przetwarzane wyłącznie w celach związane z przeprowadzeniem konkursu, zgodnie z przepisami prawnymi na mocy Dekretu Ustawodawczego Nr 196/03. Nie można wziąć udziału w konkursie bez wyrażenia zgody na przetwarzanie danych osobowych.

1.6. Zgodnie z obowiązującym prawem w zakresie prywatności, Stowarzyszenie „Balouo Salo” jest upoważnione do weryfikacji danych dostarczonych przez uczestników przez zażądanie okazania kopii dokumentu tożsamości.

1.7. Wyłącznie uczestnicy ponoszą odpowiedzialność za prawd-

ziwość i poprawność dostarczonych przez nich danych. Stowarzyszenie „Balouo Salo” nie ponosi odpowiedzialności w tym zakresie.

1.8. W momencie rejestracji uczestnicy wyrażają zgodę na sposób, w jaki zostaną ogłoszone wyniki konkursu oraz akceptują jego regulamin.

1.9. Wszelkich spory wynikające z powyższego Regulaminu zostaną rozstrzygnięte podług lokalnego prawa jest Katanii, we Włoszech.

2. Warunki uczestnictwa w konkursie

2.1. W konkursie „Kaira Loro” można zarejestrować się indywidualnie, jak i w zespole.

2.2. Jeśli do konkursu zostaje zgłoszony zespół, musi się on składać z maksymalnie 5 członków, z których przynajmniej jeden w momencie rejestracji nie może ukończyć więcej niż 35 lat. Wybrany przez zespół Lider jest jedynym uczestnikiem upoważnionym do kontaktu z organizatorami konkursu „Kaira Loro”, z wyjątkiem niezbędnych przypadków, gdy inny uczestnik został oddelegowany do tego zadania.

2.3. Po zarejestrowaniu zespołu, jego skład nie może być zmieniony z wyjątkiem poświadczonych problemów zdrowotnych.

2.4. Uczestnicy mogą korzystać z udostępnionych przez Stowarzyszenie „Balouo Salo” materiałów konkursowych wyłącznie do opracowania projektu, chyba że otrzymają uprzednią zgodę Stowarzyszenia na inne działania.

2.5. Uczestnicy nie mogą rozpowszechniać materiałów związanych z ich projektem przed ogłoszeniem listy laureatów.

1 Zgodnie z art. 6, pkt. a) włoskiego dekretu prezydenckiego nr 430/2001, konkurs „Kaira Loro” nie jest konkursem z nagrodami z uwagi na fakt, że jego celem jest przedstawienie projektów i badań w dziedzinie handlu lub przemysłu, a nagrodzenie autora wybranej pracy służy wyrażeniu uznania prowadzonej działalności oraz prac, poniesionego trudu, a także ma zachęcać do działania na rzecz społeczeństwa.

2.6. Akceptując niniejszy regulamin, uczestnicy zobowiązują się prezentować postawę zgodną z zasadami lojalności i sprawiedliwości wobec innych uczestników oraz Stowarzyszenia „Balouo Salo”.

2.7. Biorąc udział w konkursie, uczestnicy nie będą reprezentować dyskryminujących i/lub rasistowskich postaw ani obrażać innych uczestników i/lub organizacji. Uczestnicy nie mogą być zaangażowani w działania, które mogłyby zaszkodzić wizerunkowi uczestników i/lub Stowarzyszeniu „Balouo Salo”. Naruszenie regulaminu będzie rozpatrywane na właściwych instytucjach/sądach.

3. Klauzule wykluczające uczestnictwo

Z uczestnictwa w konkursie „Kaira Loooro” są wykluczone następujące projekty:

3.1. Projekty prezentowane w języku innym niż język angielski.

3.2. Projekty zawierające identyfikację marek uczestników.

3.3. Projekty oparte na materiałach niekompletnych lub nie spełniające wymogi. Nawet pojedynczy plik nazwany w sposób nie zgodny ze instrukcjami dotyczącymi uczestnictwa w konkursu stanowi podstawę wykluczenia zgłoszonego projektu.

3.4. Projekty zawierające materiały wysłane po terminie określonym w warunkach uczestnictwa w konkursie.

3.5. Projekty złożone przez zespół, w którym żaden z uczestników w momencie rejestracji nie ukończył przynajmniej 18 lat i nie więcej niż 35 lat.

3.6. Projekty upowszechnione przed publikacją listy laureatów.

3.7. Projekty, których rezultaty nie zostały osiągnięty wyłącznie

dzięki pomysłowości uczestników.

3.8. Projekty, które mogą naruszać którykolwiek z warunków przedstawionych w Warunkach Uczestnictwa w Konkursu.

4. Opłata rejestracyjna

4.1. Za każdy zgłoszony projekt należy uiścić opłatę rejestracyjną.

4.2. Istnieje możliwość zgłoszenia więcej niż jednego projektu: dla każdego prezentowanego projektu należy wybrać innego Lidera.

4.3. Biorąc pod uwagę cel humanitarny inicjatywy oraz fakt, iż opłata rejestracyjna jest w całości przekazywana Stowarzyszeniu „Balouo Salo”, opłata nie podlega zwrotowi, niezależnie od wyniku konkursu.

4.4. Opłata rejestracyjna nie podlega zwrotowi w żadnym wypadku.

5. Uczestnicy konkursu oraz preselekcja

5.1. Organizatorzy mogą zmienić terminy konkursu, żeby zapewnić jego prawidłowy lub lepszy przebieg.

5.2. Stowarzyszenie „Balouo Salo” nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek awarie serwera. Dlatego zachęca się uczestników do rejestracji oraz przesyłania projektów z wyprzedzeniem w stosunku do terminu składania projektów, określonych w warunkach uczestnictwa w konkursie.

5.3. Jeśli zostanie zajdzie taka potrzeba, Stowarzyszenie „Balouo Salo” może przeprowadzić preselekcję projektów biorących udział w konkursie, mając na względzie dwa czynniki: po pierwsze, ocenę kryteriów określonych w sekcji „kryteria oceny” Warun

ków Uczestnictwa w Konkursie; po drugie, zgodności z humanitarnym założeniem Konkursu „Kaira Loro”, organizowanym przez Stowarzyszenie „Balouo Salo”. Preselekcja zostanie przeprowadzona osobiście przez Stowarzyszenie „Balouo Salo” lub upoważnioną do tego celu komisję.

6. Jury

6.1. Decyzja podjęta przez jury oraz Stowarzyszenie „Balouo Salo” jest ostateczna. Nie przysługuje prawo do odwoływania się.

6.2. Członkowie jury pełnią swoją funkcję na rzecz Stowarzyszenia „Balouo Salo” na zasadzie dobrowolności ze względu na cel humanitarny. Celem Stowarzyszenia „Balouo Salo” jest działanie na rzecz ochrony moralnego i profesjonalnego wizerunku swoich członków oraz członków jury Konkursu „Kaira Loro”.

7. Nagrody

7.1. Laureaci otrzymują jedną nagrodę, bez względu na to, czy startowali w konkursie indywidualnie, czy jako zespół. Nagroda obejmuje prowizję dla banku oraz opłaty podatkowe. W przypadku zespołów, nagroda jest wręczana liderowi lub wybranemu przez zespół przedstawicielowi.

7.2. Laureaci muszą złożyć dodatkowe dokumenty. Będą one wykorzystane dla celów działalności Stowarzyszenia „Balouo Salo”.

7.3. Ogłoszenia o wybranych projektach pojawią się na wybranych kanałach informacyjnych oraz w oficjalnej książce konkursu. Będą również promowane na istotnych kanałach

społecznościowych. Stowarzyszenie może dowolnie rozporządzać obrazami, rysunkami oraz tekstami zawartymi w zwycięskich projektach. Zwycięskie projekty zostaną przekazane Stowarzyszeniu „Balouo Salo”, a tym samym uzyska ono prawo do korzystania i powielania ich za pośrednictwem dowolnego kanału, bez ograniczeń w zakresie środków, czasu oraz przestrzeni.

7.4. Jeśli Stowarzyszenie „Balouo Salo” zdecyduje się implementować zwycięski projekt, ma ono prawo do wprowadzenia w nim zmian i poprawek w celu sprawniejszej realizacji technicznej oraz zrównoważonego rozwoju. W żadnym wypadku potencjalne wdrożenie projektu w życie nie doprowadzi do powstania zobowiązań wobec Stowarzyszenia „Balouo Salo” wobec zwycięskiego zespołu ani osób trzecich.

7.5. Informacja o wdrożeniu zwycięskiego projektu lub innego nagrodzonego w życie zostanie przekazana liderowi zwycięskiego zespołu.

7.6. Prawo do autorstwa koncepcji architektonicznej jest zawsze traktowane jako niedostępne.

8. Nagroda w postaci stażu

8.1. Długość, sposób oraz okres „nagrody w postaci stażu” w firmie architektonicznej zależy od dostępności danej firmy. Firma przyjmująca na staż może zażądać przedstawienia Curriculum Vitae, portfolio oraz przeprowadzenia rozmowy z zwycięskim zespołem, by zweryfikować jego wykształcenie i/lub osiągnięcia zawodowe. Pomyślne przejście rozmowy jest warunkiem koniecznym do rozpoczęcia stażu. Stowarzyszenie „Balouo Salo” nie ponosi odpowiedzialności za nie przejście etapu selekcji.

8.2. Laureaci ponoszą koszty podróży. Nagrody nie można przekazać nikomu spoza zespołu projektowego.

8.3. Staż musi odbyć się w przeciągu roku od ogłoszenia wyników konkursu. Laureat/ci ponoszą koszty podróży.

9. Własność intelektualna

9.1. Złożone projekty muszą być oryginalnym i wyłącznym wynikiem pomysłowości uczestników. Po prezentacji projekty są uważane za takie jakimi są podług opinii Stowarzyszenie „Balouo Salo” i nie ponosi ono odpowiedzialności wobec osób trzecich.

9.2. Prawo własności intelektualnej (odnoszące się wyłącznie do koncepcji architektonicznej) w każdym nagrodzonym projekcie przysługuje w takim samym stopniu wszystkim członkom zespołu.

9.3. Stowarzyszenie „Balouo Salo” zastrzega sobie prawo do oceny oraz wykluczenia projektów niespełniających wymagań w przypadku zarzutów lub zgłoszeń plagiatu wobec zwycięskich projektów.

10. Wyłączenie odpowiedzialności

Organizatorzy konkursu „Kaira Loro”, członkowie Stowarzyszenia „Balouo Salo” oraz członkowie jury są zwolnieni z odpowiedzialności w poniższych przypadkach:

10.1. Wykorzystanie fałszywych lub nieprawidłowych informacji przez uczestników.

10.2. Agresywne, rasistowskie lub uwłaczające postawy uczestników wobec innych uczestników lub osób trzecich.

10.3. Naruszenie klauzuli dotyczącej Plagiatu i/lub praw autorski-

ch przez uczestników.

10.4. Wszelkie działania naruszające etykę inicjatywy i/lub szkodzące społecznemu wizerunkowi Stowarzyszenia „Balouo Salo” oraz wszelkie zachowania prowadzące do powstania szkód materialnych lub niematerialnych beneficjentów projektów społecznych wspieranych przez konkurs.

10.5. Stowarzyszenie „Balouo Salo” zastrzega sobie prawo do żądania odszkodowania na właściwych stronach za naruszenia wymienione w art. 10 niniejszego regulaminu.

All texts and images in this document are protected by “Copyrights by Balouo Salo” and any reproduction, permanent or temporary, is therefore prohibited.

FIRMY ARCHITEKTONICZNE W JURY

KKAA
KENGO KUMA & ASSOCIATES

EMBT

mca

sbga | BLENGINI
GHIRARDELLI

Qshinówò
Studio

 TAMassociati

Urko — Ar —
Sánchez chitects

em


 SAAD EL KABBAJ
ARCHITECTE

إدريس كتاني مهندس معماري
DRISS KETTANI ARCHITECTE

MOHAMED
AMINE SIANA
ARCHITECTE


HUMANITARIAN ORGANIZATION
BALOUO SALO

PARTNERZY MEDIALNI



PARTNERZY MEDIALNI



world-
architects
.com Profiles
of Selected
Architects

e-architect

archiportale®

ARCHITEKTURA

Archetype



A&B
Architektura & Biznes

toffu

PARTNERZY MEDIALNI





www.kairaloro.com

a Non profit architectural event by



www.balouosalo.com